

Taq pach'un tzij

Poemas



Taq pach'un tzij

Poemas

Ri qatata'q'ij

El astro sol

Qatata' q'ij, qatata'saqil, nameq'ri ruwach'ulew,
nameq'erisaj ronojel ruwäch k'aslem.

Jukumaj yatb'ek'ulum pe, chi jun q'ij at k'o qik'in,
Yatyaloj chi ruwäch re ruwach'ulew,

Loq'oläj qatata' q'ij, loloq'oläj qamama',

Matyox chawe yojameq'erisaj, matyox chawe at k'o
qik'in.



Nute´

Mi madre

Nute´ , nute´ , achike k´a ruma´xatb´e yan,
Janila yatinb´isoj nute´ ,
Janila ütz ri ana´oj xaya´kan chi qe,
Matyox nute´ , matyox nimaläj ixöq,
jun q´ij xatz´apij awäch, xatb´e jumul rik´in ri
Ajaw,
xa ja k´a ri k´aslem wakami´man junam ta chik,
roma´rat at manaq chik,
po xtapon k´a jun q´ij, xting´ejela´awäch,
roma xkik´oje´ chi anaqaj.



A close-up photograph of a bird, possibly a tit, perched on a dark branch. The bird has a yellow body, a blue-grey head, and a white throat. It is facing left. The branch is covered with numerous pink blossoms, some in full bloom and others as buds. The background is a soft, out-of-focus mix of green and pink, suggesting a spring setting.

Olga Ajpop

EDUFUTURO

Palabras 109